



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# COMISIÓN FORESTAL PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

## 31.<sup>a</sup> REUNIÓN

Montevideo, Uruguay, 2 - 6 de septiembre de 2019

Nota Informativa para los participantes

## CONTENIDO

INFORMACION GENERAL

FORMULARIO PARA INSCRIPCIÓN EN COFLAC

FORMULARIO PARA RESERVA EN EL HOTEL HILTON y SALIDA DE CAMPO

### INFORMACION GENERAL

#### Lugar y fecha

1. Por cordial invitación del Gobierno de la República de Uruguay, la 31<sup>a</sup> Reunión de la Comisión Forestal para América Latina y el Caribe (COFLAC) se celebrará en el hotel Hilton Garden Inn, Montevideo, Uruguay, del 02 al 06 de septiembre de 2019.

#### Traslados

2. Los delegados oficiales de los países miembros de la Comisión, serán recibidos por personal de del Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca a la salida de sus respectivos vuelos y posteriormente trasladados por personal debidamente identificado del Aeropuerto Internacional de Carrasco al Hotel Hilton y a los hoteles próximos al lugar del evento recomendados por los organizadores, en el que cuentan con reserva para el alojamiento.

*Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).*

En caso de que el traslado aeropuerto/hotel/aeropuerto se realice por gestión de los participantes, se recomienda utilizar los medios de transporte que están disponibles a la salida de la terminal del aeropuerto. El costo estimativo del viaje es de \$ 1260 - \$ 1350 (Pesos Uruguayos) / USD 40 aprox.

### **Inauguración del evento**

3. La inauguración del evento se llevará a cabo el lunes 02 de septiembre de 2019, a las 09:00 horas.

### **Comunicaciones**

4. Toda la correspondencia relacionada con la Reunión deberá ser dirigida a la Secretaría de la Comisión, como sigue:

<b>Sra. Hivy Ortiz Chour</b>	Tel. Secretaría:+56-2 2923 2137/ 2319/ 2248
Secretaria de la Comisión	<u>Correo electrónico:</u>
Oficina Regional de la FAO para	Hivy.Ortizchour@fao.org;
América Latina y el Caribe	magdalena.elizalde@fao.org;
Santiago, Chile	barbara.jarschel@fao.org

### **Sra Lorena de Brum**

Telefono 598 29151900 interno 217

Correo electrónico: dforestal@mgap.gub.uy

### **Sr. Leonardo Boragno**

Correo electrónico: lboragno@mgap.gub.uy

5. La correspondencia relacionada con reservas de hotel debe ser dirigida a la siguiente persona:

### Hotel Hilton Garden Inn

(USD 105 habitación sencilla, desayuno incluido / USD 115 habitación doble, desayuno incluido)

Contacto: Natalia Añón / Ejecutiva de Ventas

Teléfono: +598 2623 8024 (oficina) / móvil: +598 9757 8024

Correo electrónico: natalia.anon@hilton.com

Sitio web: [www.hiltonhotels.com](http://www.hiltonhotels.com)

#### Hotel Palladium Business

(USD 55 habitación sencilla, desayuno incluido)

Contacto : Martin Quijano

Teléfono +598 2628 8484

Correo electrónico: [ventas@palladiumhotel.com.uy](mailto:ventas@palladiumhotel.com.uy)

Sitio web: <https://www.palladiumhotel.com.uy/>

#### Hotel Regency Way Montevideo

(USD 65 habitación sencilla, desayuno incluido)

Contacto: Ximena Peña

Teléfono: +598 2628 7777

Correo electrónico: [reservas@regency.com.uy](mailto:reservas@regency.com.uy)

Sitio web: <https://www.regencyway.com.uy/>

### **Inscripción**

6. Se solicita a los participantes hacer llegar a la Secretaría de la COFLAC, el Formulario de Inscripción que se encuentra adjunto al final de esta Nota Informativa.

### **Acreditación y tarjetas de identificación**

7. La entrega de las tarjetas de identificación se realizará en el Hotel Hilton Garden Inn (sede del evento) el domingo 01 de septiembre, entre las 17:30 y las 19:00 horas y el lunes 02 de septiembre, entre las 08:30 y las 09:00 horas.

### **Alojamiento**

8. Se han hecho arreglos para hospedar a los participantes en el Hotel Hilton Garden Inn, ubicado en Av. Dr. Luis Bonavita, Montevideo Shopping, Montevideo, 11300, Montevideo, Uruguay. Teléfono: +598-2-6238000, Correo electrónico: [natalia.anon@hilton.com](mailto:natalia.anon@hilton.com), sitio Web: [www.hiltonhotels.com](http://www.hiltonhotels.com). El valor por noche en habitación sencilla es de USD 105 y el valor en habitación doble es de USD 115. El hotel garantiza el precio indicado y la disponibilidad, hasta el 20 de agosto de 2019, por lo que la Secretaría solicita el registro oportuno en el hotel. Los valores incluyen el uso de las instalaciones del hotel (piscina y gimnasio).

9. Se solicita a los participantes tomar contacto directo con el Hotel, el cual requiere los datos de las respectivas tarjetas de crédito para asegurar la reserva de habitación.

### **Servicios de comida**

10. El Gobierno de Uruguay facilitará las salas del evento y el servicio de café. Los almuerzos y cenas deben ser cubiertos por los delegados y participantes. En el hotel y sitios cercanos hay disponibles una variedad de servicios de restaurantes y cafeterías

### **Idiomas de trabajo**

11. Los idiomas de trabajo para la reunión de la Comisión serán el español e inglés. Se prestará servicios de interpretación simultánea y los documentos se facilitarán en estos idiomas.

### **Documentación**

12. Los documentos de trabajo estarán disponibles para todos los Gobiernos y organizaciones invitadas, antes del comienzo del evento, en el sitio web de la de la Oficina Regional de la FAO: <http://www.fao.org/americas/eventos/ver/es/c/1184257/>.

13. La FAO pone en práctica el principio de responsabilidad ambiental. Se facilitarán ejemplares impresos de los documentos de la Comisión, sólo previa petición y en cantidades limitadas.

### **Pasaporte y visados**

14. La mayoría de los países de América Latina y el Caribe no requieren visa de turismo para ingresar a Uruguay. Se solicita a los participantes al evento consultar la página web de la Dirección Nacional de Migración de Uruguay para asegurar su ingreso al país: [https://migracion.minterior.gub.uy/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1280](https://migracion.minterior.gub.uy/index.php?option=com_content&view=article&id=1280). Si se requiere algún tipo de vacuna, se informará a los participantes oportunamente.

### **Divisas**

15. La unidad monetaria en Uruguay es el peso uruguayo (UYU) Se acepta tarjetas de crédito en los hoteles, restaurantes, agencias de arriendo de vehículos y operadores de turismo. La mayoría de los cajeros automáticos están conectados a las tarjetas de crédito con la marca Mastercard/Maestro, PLUS (Visa), American Express y otras. El cambio monetario es de 1 USD = 35 UYU (tipo de cambio mes de mayo) Hay disponibilidad de cambio de moneda en varios centros de cambio en la ciudad.

### **Excursión**

16. El jueves 05 de septiembre se realizará una visita de campo. Para esta visita se recomienda a los participantes vestir con ropa ligera de campo, bloqueador solar y una chaqueta liviana.

### **Clima**

17. Durante el mes de septiembre, Montevideo tiene una temperatura mínima promedio de 10°C y una máxima promedio de 18°C

**Electricidad**

18. La corriente eléctrica en Uruguay es de 220v, con conexión tipo C / F / I / L

**FORMULARIO PARA INSCRIPCION EN COFLAC****COMISION FORESTAL PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE****31ª REUNION**

Montevideo, Uruguay, 02 al 06 de septiembre de 2019

Sírvase llenar el formulario, a máquina o en letra imprenta y enviarlo por correo electrónico a **Hivy Ortiz Chour**, Secretaria de la COFLAC: Correo electrónico: Hivy.OrtizChour@fao.org; magdalena.elizalde@fao.org, antes del 20 de agosto 2019

Nombre: \_\_\_\_\_

Apellido(s): \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Institución: \_\_\_\_\_

Cargo oficial: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Tel: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Fax: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Reserva Hotel: (**Nombre del hotel**) desde el \_\_\_\_\_ hasta el \_\_\_\_\_Habitación Sencilla: Habitación Doble: 

Llegada al Aeropuerto Internacional de Carrasco, Montevideo

Fecha: \_\_\_\_\_ hora: \_\_\_\_\_ Aerolínea: \_\_\_\_\_ N° vuelo: \_\_\_\_\_

Salida del Aeropuerto Internacional de Carrasco, Montevideo

Fecha: \_\_\_\_\_ hora: \_\_\_\_\_ Aerolínea: \_\_\_\_\_ N° vuelo: \_\_\_\_\_

Nota: el registro en el Hotel debe ser realizado directamente por cada participante. Como se indica en la Nota Informativa, se recomienda confirmar antes del 20 de agosto 2019 para garantizar el precio de la reserva y la disponibilidad de habitación.

En caso de consultas, se sugiere igualmente contactar a:

- |    |                                 |   |
|----|---------------------------------|---|
| 1. | <b>Sra. Hivy Ortiz Chour</b>    | Tel. Secretaría:+56-2 2923 2137/ 2319/ 2248 |
|    | Secretaria de la Comisión       | Correo electrónico:                         |
|    | Oficina Regional de la FAO para | Hivy.Ortizchour@fao.org;                    |
|    | América Latina y el Caribe      | magdalena.elizalde@fao.org;                 |
|    | Santiago, Chile                 | barbara.jarschel@fao.org                    |

**HOJA DE INSCRIPCION PARA**  
**RESERVA EN EL HOTEL HILTON GARDEN INN MONTEVIDEO Y SALIDA DE CAMPO**

Para confirmar su reserva en Hilton Garden Inn Montevideo, se solicita completar la siguiente información:

**Nombre del Huésped:** \_\_\_\_\_

**Número de Personas:** \_\_\_\_\_

**Nombre Persona adicional:** \_\_\_\_\_

Fecha de entrada: \_\_\_\_\_ Fecha de Salida: \_\_\_\_\_

**Tipo de Habitación:**

Individual (1 cama King)     Doble (1 cama King)     Doble (2 camas Full)

**Método de Pago:**

VISA     MasterCard     American Express

Número de tarjeta: \_\_\_\_\_

Fecha de Vencimiento: \_\_\_\_\_

**Correo electrónico:** \_\_\_\_\_

**Número de teléfono:** \_\_\_\_\_

**Inscripción a la salida de campo:**

**Solicitudes especiales:**